



# Manual do utilizador

Português

## 6175

## Balança de contagem de dinheiro



## Versão de impressão

---

[Clique aqui](#) para abrir uma versão para impressão do manual na língua selecionada.

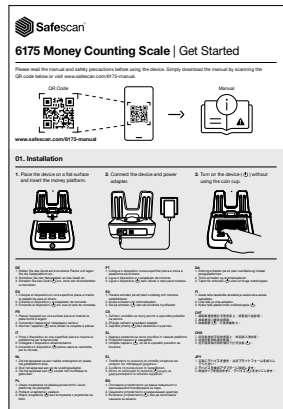
## Índice

---

<b>1. <a href="#">Conteúdo da embalagem</a></b>	04
<b>2. <a href="#">Safescan 6175</a></b>	05
<b>3. <a href="#">Visor e botões</a></b>	06
<b>4. <a href="#">Utilização pela primeira vez</a></b>	07
4.1. Instalação	
4.2. Definir região (local de utilização)	
4.3. Selecionar a moeda	
<b>5. <a href="#">Instruções de montagem</a></b>	10
5.1. Contar moedas	
5.2. Contar notas	
5.2.1. Demasiadas notas na plataforma	
5.2.2. Peso ilógico detetado	
5.3. Contar as versões novas e antigas da mesma denominação	
5.4. Contagem de rolos de moedas	
5.4.1. Contagem de rolos/sacos de moedas com rolo de moedas com reconhecimento "AUTOMÁTICO"	
5.4.2. Contagem de rolos de moedas / sacos semelhantes no peso	
5.4.3. Contagem/visualização de rolos/sacos de moedas por denominação	
5.5. Concluir uma contagem	
5.5.1. Ver resultados atuais da contagem	
5.5.2. Apagar / Corrigir resultados de contagem	
5.5.3. Guardar / Imprimir* / Definir banco / Adicionar referência	
5.5.4. Exportar resultados da contagem para o Safescan MCS	
5.5.5. Iniciar uma nova contagem	

<b>6. <u>Menu e operação</u></b>	24
6.1. Funcionamento geral	
6.2. Estrutura do menu	
6.3. Nova contagem	
6.4. Balança de pesagem	
6.5. Moeda	
6.6. Calibrar rolos/sacos de moedas, lotes de notas, artigos não-monetários, segundo copo de moedas	
6.7. Calibrar artigos não-monetários	
6.7.1. Calibrar vouchers	
6.7.2. Calibrar vales	
6.8. Calibrar um segundo copo de moedas	
6.9. Configurar aparelho	
6.9.1. Submenu - estrutura	
6.9.2. Definição da hora e data	
6.10. Ver resultados guardados da contagem	
6.11. Apagar todas as contagens	
<hr/>	
<b>7. <u>Menu de contagem e funcionamento</u></b>	47
7.1. Abrir o menu de contagem	
7.2. Estrutura do menu de contagem	
7.3. Guardar a contagem	
7.4. Definir banco	
7.5. Definir um número de referência	
7.6. Imprimir	
<hr/>	
<b>8. <u>Resolução de problemas</u></b>	53
<hr/>	
<b>9. <u>Bateria recarregável (acessório opcional)</u></b>	59
9.1. Instalar a bateria recarregável Safescan LB-205	
9.2. Indicação do estado da bateria recarregável	
<hr/>	
<b>10. <u>Atualizações</u></b>	60
<hr/>	
<b>11. <u>Precauções de segurança</u></b>	61
<hr/>	
<b>12. <u>Acessórios opcionais</u></b>	63
<hr/>	
<b>13. <u>Especificações</u></b>	64

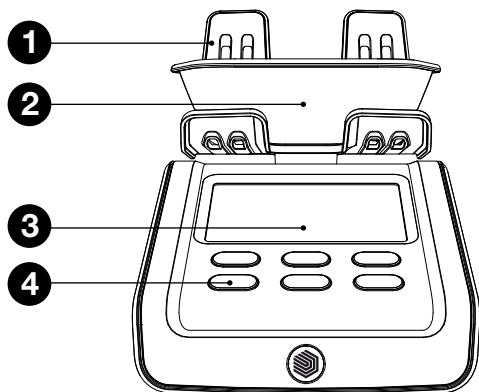
# 1. Conteúdo da embalagem



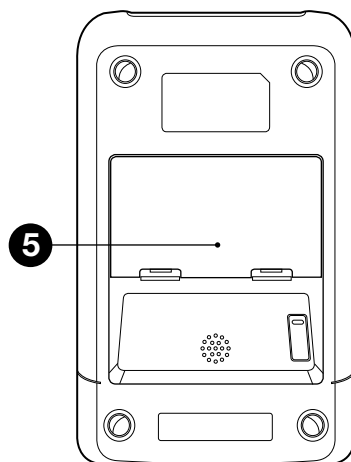
1. Balança de Contagem de Dinheiro Safescan 6175
2. Plataforma de dinheiro
3. Copo para dinheiro
4. Cabo de ligação USB / MCS para PC
5. Adaptador de corrente (12V/0.5A, 6 Watts)
6. Pasta de iniciação / Instruções de segurança

## 2. Safescan 6175

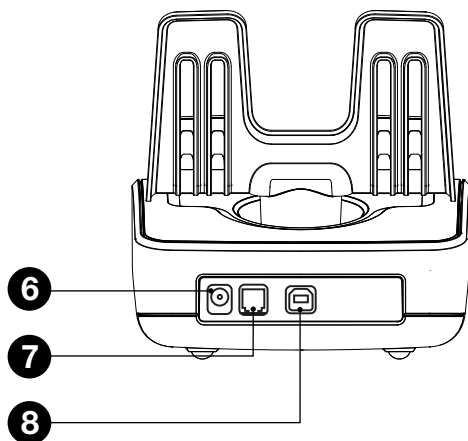
### Frente



### Parte inferior

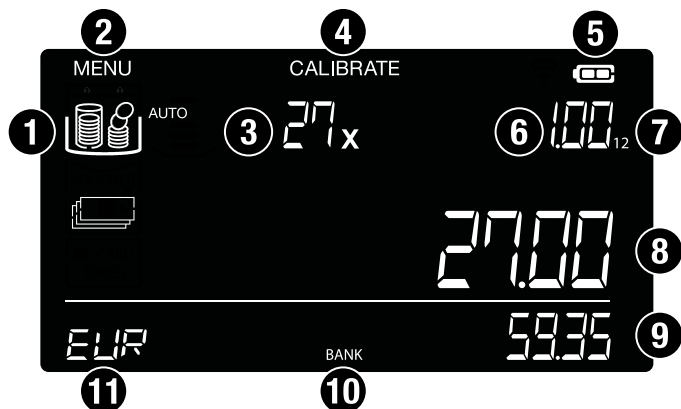


### Parte posterior

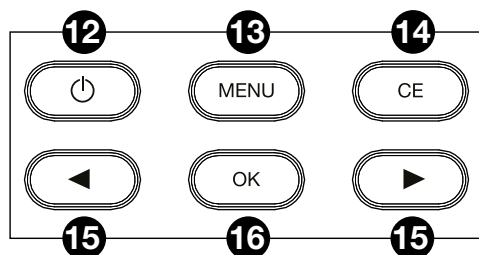


1. Plataforma de dinheiro
2. Taça de moedas
3. Visor LCD
4. Chaves de controlo
5. Compartimento da bateria
6. Conector de alimentação
7. Conector de impressora
8. Porta de ligação USB / MCS

### 3. Visor e botões



1. Valores em dinheiro (moedas, notas e artigos não-monetários)
2. Menu de definições
3. Quantidade
4. Menu de calibração
5. Indicador do nível da bateria
6. Denominação
7. Versão da denominação
8. Valor atual / valor na plataforma
9. Valor total contado
10. Funcionalidade de banco ativo
11. Moeda



12. Ligar / Desligar
13. Abrir menu de definições
14. Apagar entrada / retroceder
15. Teclas de navegação
16. Confirmar seleção / Adicionar valor ao total

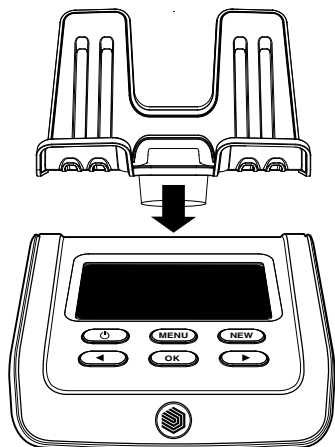
## 4. Utilização pela primeira vez

---

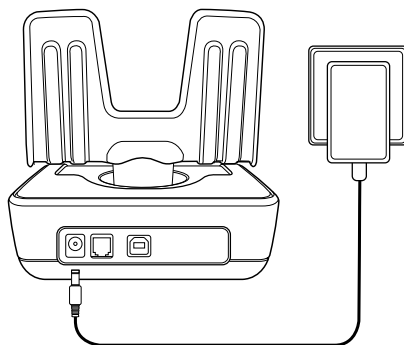
### 4.1. Instalação

---

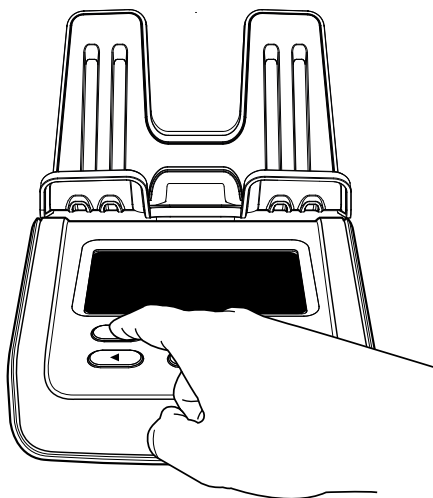
1. Coloque o dispositivo numa superfície plana e insira a plataforma de dinheiro.



2. Ligue o dispositivo e o adaptador de corrente.



3. Ligue o dispositivo (⏻).

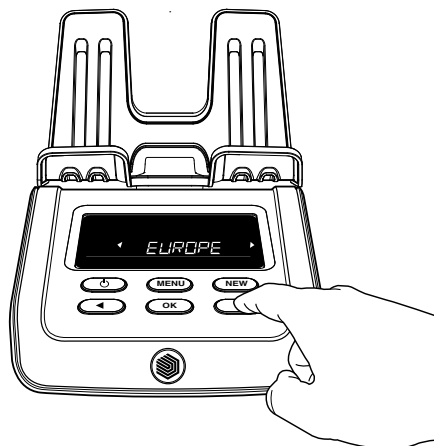


**Nota: Não coloque a taça de moedas na plataforma de dinheiro quando ligar o dispositivo!**

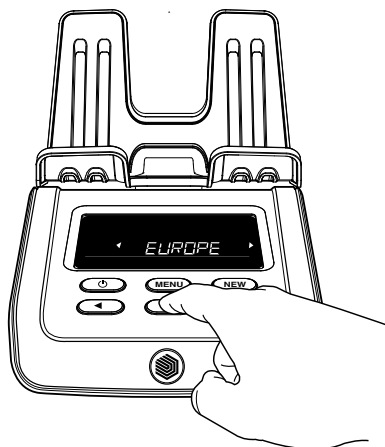
## 4.2. Definir região (local de utilização)

---

1. Assim que o dispositivo estiver ligado, selecione a região/localização onde este será utilizado.
2. Utilize as teclas de seta (◀▶) para alternar entre as diferentes regiões disponíveis (**EUROPA, REINO UNIDO, EUA, SUDOESTE ASIÁTICO E AUSTRÁLIA**).



3. Quando tiver selecionado a região correta, prima "OK".

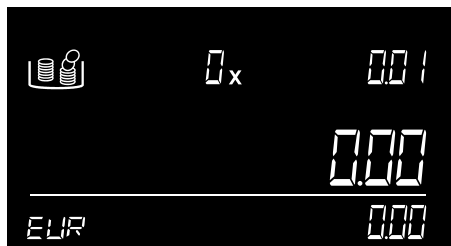
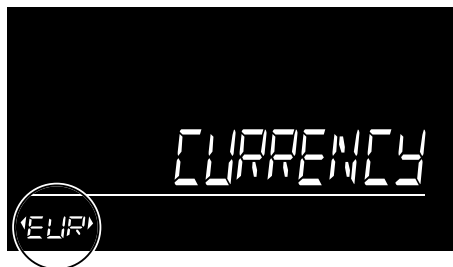




### 4.3. Seleccionar a moeda

---

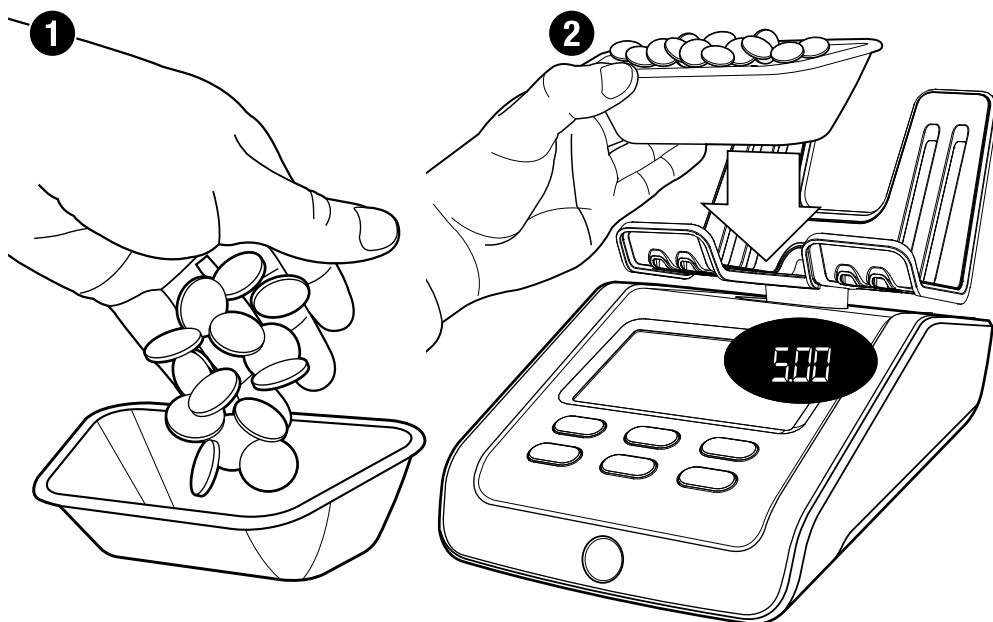
1. A seguir, utilize as teclas de seta (◀▶) para seleccionar a sua moeda predefinida e prima “OK” para guardar a sua preferência.
2. O dispositivo activará, agora, o modo de contagem para que possa começar a contar a partir da denominação mais pequena .



## 5. Instruções de contagem

**Nota:** Conte uma denominação de cada vez. Para uma contagem eficiente, certifique-se de que as moedas e notas foram previamente seleccionadas. Utilize sempre o copo de moedas ao contar moedas.

### 5.1. Contagem de moedas

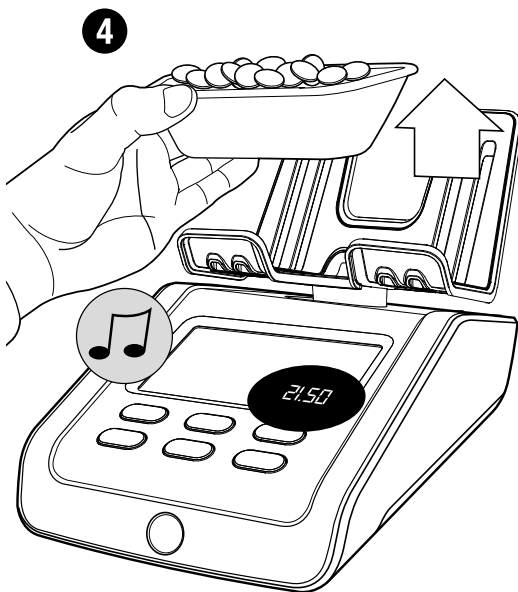


O aparelho apresentará uma denominação no canto superior direito do ecrã. Coloque as moedas da denominação indicada na taça para moedas.

Quando todas as moedas tiverem sido transportadas, coloque a taça das moedas na plataforma de dinheiro do aparelho.



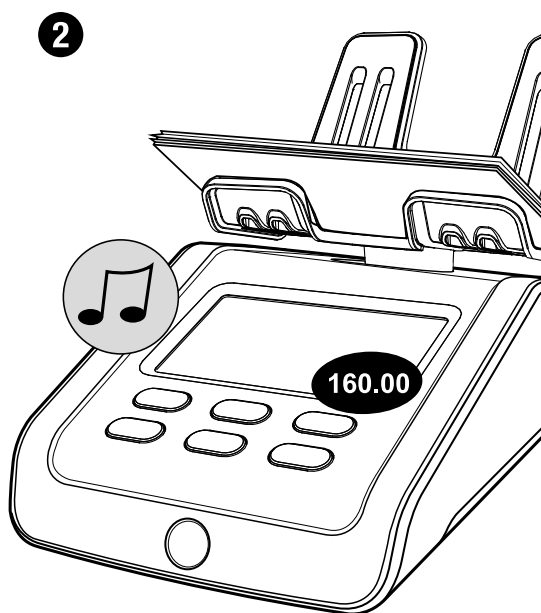
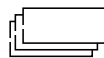
3 A quantidade e o valor das moedas serão visualizados. Quando o aparelho tiver terminado a contagem, escutará um sinal sonoro para confirmar.



4 Tire a taça de moedas da plataforma. O resultado da contagem será adicionado ao total; escutará um sinal sonoro para confirmar.

O 6175 mudará automaticamente para a próxima denominação de moeda. Em alternativa, utilize os botões (◀▶) para seleccionar uma denominação. Após a contagem do valor mais elevado da moeda, o 6175 mudará automaticamente para o valor mais baixo da nota.

## 5.2. Contagem de notas



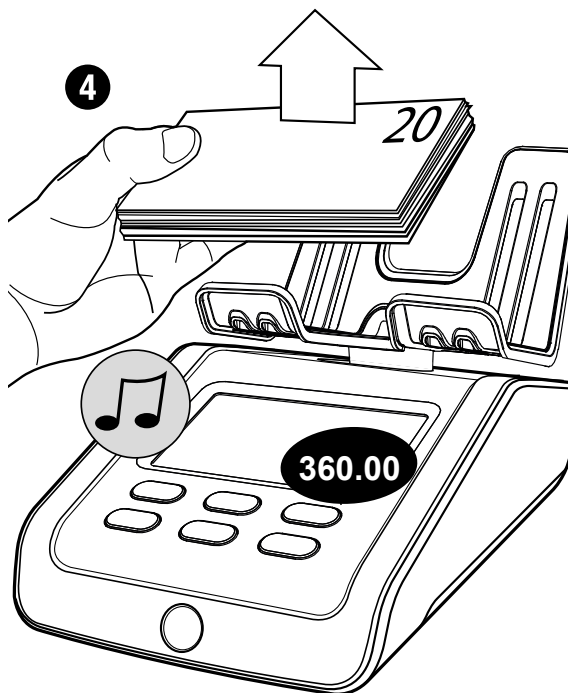
Depois de contar todas as moedas soltas, o aparelho passa para as notas. Começará pela denominação apresentada no canto superior direito do ecrã.

Coloque as notas da denominação indicada na plataforma de dinheiro do aparelho. Faça-o em pequenos lotes, no máximo, de 25 notas para garantir uma contagem mais exata.

Ouvirá um sinal sonoro para confirmar que as notas foram contadas. O visor indicará o número total e o valor das notas, e acrescenta o valor ao total.



Deixe a primeira pilha na plataforma de dinheiro e adicione a pilha seguinte com a mesma denominação. Continue a adicionar pilhas até todas as notas da denominação seleccionada terem sido contadas.



Retire todas as notas em simultâneo da plataforma. Ouvirá um sinal sonoro para confirmar que as notas foram contadas. O valor será acrescentado ao total. O 6175 mudará automaticamente para a próxima denominação de nota.

## 5.2.1. Demasiadas notas na plataforma

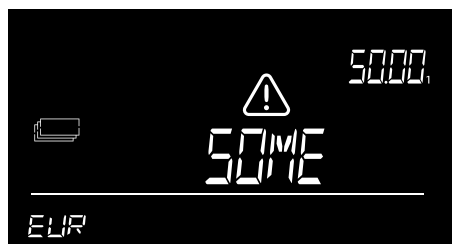
---



Foram colocadas demasiadas notas na plataforma. O visor indica "**Remover ...-... unid.**". Remova o número de notas sugeridas até o 6175 ser capaz de determinar a quantidade de notas. Continue a adicionar mais notas na plataforma em pequenos lotes.

## 5.2.2. Peso ilógico detetado

---



Peso ilógico detetado: o 6175 não consegue determinar a quantidade correta de notas na plataforma. O visor indica "**Remover algumas**". Remova algumas notas (máx. 5 notas de cada vez) até o 6175 ser capaz de determinar o número de notas. Continue a adicionar mais notas na plataforma em pequenos lotes.

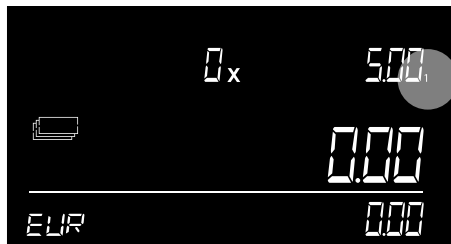
### 5.3. Contar as versões novas e antigas da mesma denominação

---

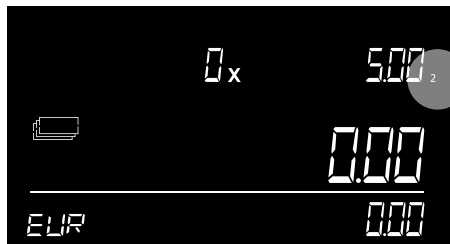
Se a diferença de peso entre a antiga e a nova versão de uma nota (denominação) estiver dentro de um certo limite, pode ser contá-las em conjunto. Não há necessidade de as ordenar primeiro. Note que só é possível contar um máximo de 20 notas de uma só vez.

Se a diferença de peso entre as diferentes versões não estiver dentro do limite, o Safescan 6175 pode pedir-lhe que as conte separadamente.

As versões são indicadas no visor.



A versão 1 é a antiga versão.



A versão 2 é a nova versão.

---

Sempre que for lançada uma nova versão ou denominação de uma moeda pré-instalada, pode atualizar o Safescan 6175 gratuitamente, descarregando uma atualização da moeda em [www.safescan.com](http://www.safescan.com).

## 5.4. Contagem de rolos de moedas

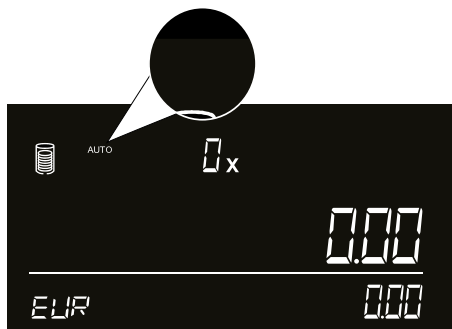
---

Coloque apenas rolos completos de moedas na plataforma de dinheiro. Isto significa que o rolo de moedas contém o número correto das mesmas, e que estas moedas são todas da mesma denominação e moeda.

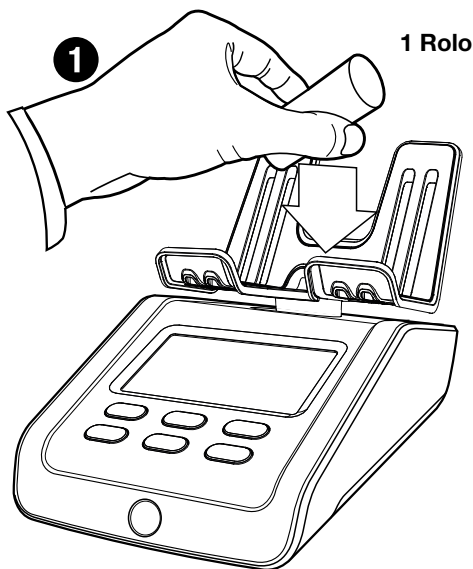
Pesos de rolos de moedas de **EUR**, **GBP**, **USD** e **HKD** estão pré-calibrados no aparelho. Os pesos de rolos de moedas para outras moedas podem ser calibrados manualmente. Consulte o capítulo 4.2.6. sobre como calibrar os rolos de moedas.



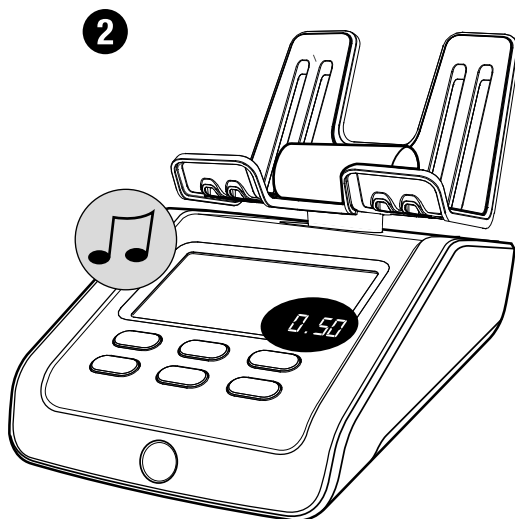
### 5.4.1. Contagem de rolos/sacos de moedas com rolo de moedas com reconhecimento 'AUTOMÁTICO'



O reconhecimento automático dos rolos de moedas começará directamente após a contagem das notas soltas. No ecrã, aparece o ícone 'AUTO'.



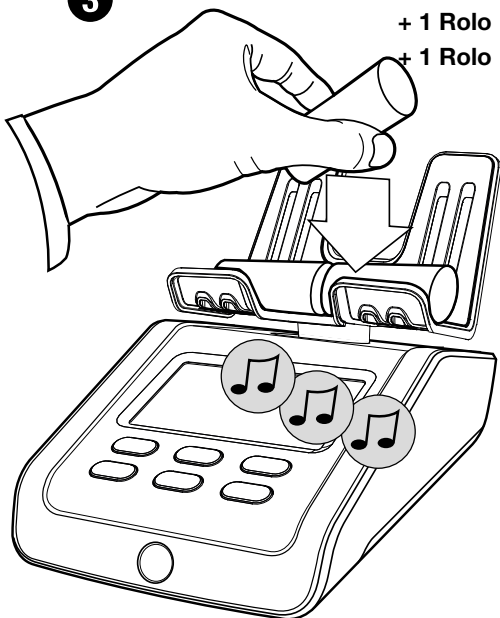
Coloque um rolo completo de moedas da moeda seleccionada na plataforma de dinheiro.



É emitido um sinal sonoro após a confirmação do rolo de moedas. A quantidade, valor e denominação do rolo serão apresentados em breve (2 seg). A seguir, será indicada a quantidade total e o valor dos rolos de moedas.

3

+ 1 Rolo  
+ 1 Rolo  
+ 1 Rolo



Adicione outro rolo de moedas na plataforma e aguarde pelo som do bip de confirmação antes de adicionar o próximo rolo. Repita este processo, adicionando rolos de moedas um a um, até todos os rolos de moedas estarem na plataforma e contados.

4



Retire todos os rolos de moedas da plataforma de dinheiro. O resultado da contagem será adicionado ao total.

---

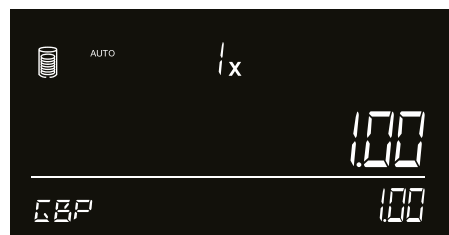
Tenha em atenção que a funcionalidade de rolagem automática não está disponível para a moeda HKD. Siga o procedimento descrito no ponto 5.4.3.

## 5.4.2. Contagem de rolos de moedas / sacos semelhantes no peso

Algumas moedas têm pacotes de moedas diferentes em denominação, mas semelhantes no peso. Quando um pacote diferente for detetado, o Safescan 6175 dar-lhe-á a oportunidade de seleccionar a denominação correcta. Por favor, veja o exemplo seguinte de como operar esta função.

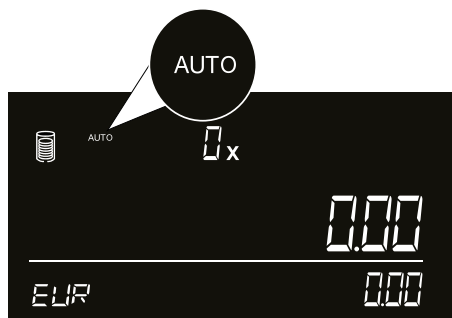


1. O aparelho detetou um pacote da denominação com um peso comum. Aparece a mensagem **"SELECIONAR"** e as setas estão a piscar.
2. Utilize os botões (◀▶) para seleccionar a denominação do rolo/saco de moedas colocado na plataforma.

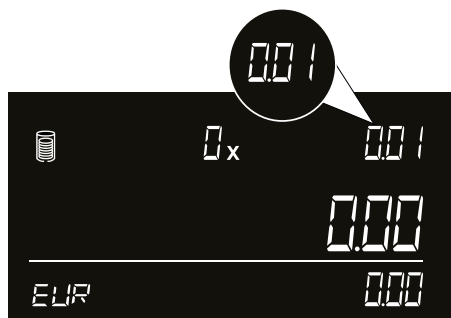


3. Prima **"OK"** para confirmar a denominação do rolo/saco de moedas. O dispositivo adicionará os resultados da contagem ao total.
4. Após 2 segundos, a indicação da denominação desaparece. O dispositivo está pronto para receber um próximo rolo/saco de moedas.

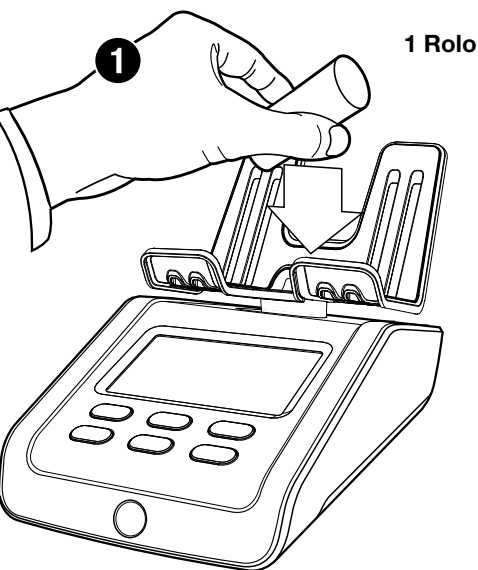
### 5.4.3. Contagem e visualização de rolos ou sacos de moedas por denominação



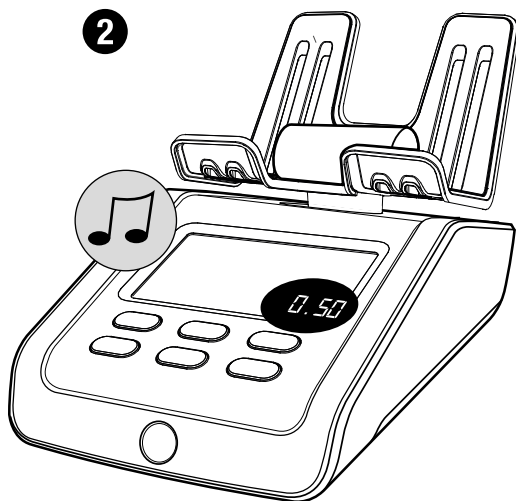
Para contar rolos de moedas por denominação, utilize os botões (◀▶) para seleccionar rolos de moedas **"AUTO"**. Prima **"OK"**.



Utilize o botão (▶) para seleccionar a primeira denominação disponível do rolo de moedas.



Coloque um rolo completo de moedas da denominação seleccionada na plataforma de dinheiro.



É emitido um sinal sonoro após a confirmação do rolo de moedas. A quantidade, o valor e a denominação do rolo são indicados.

3

+ 1 Rolo  
+ 1 Rolo  
+ 1 Rolo



Adicione outro rolo de moedas da denominação selecionada na plataforma e aguarde pelo som do bip de confirmação antes de adicionar o próximo rolo. Repita este processo, adicionando rolos de moedas um a um até todos os rolos de moedas desta denominação estarem na plataforma e contados.

4



Retire todos os rolos de moedas da plataforma de dinheiro. O resultado da contagem será adicionado ao total. O dispositivo mudará automaticamente para a próxima denominação do rolo de moedas.

## 5.5. Concluir uma contagem

---

### 5.5.1. Ver resultados atuais da contagem

---

Para ver os resultados da contagem dos rolos de moedas, utilize os botões ( ◀ ▶ ) para selecionar rolos de moedas '**AUTO**' e prima "**OK**" para ver os resultados separados dos rolos de moedas.

### 5.5.2. Apagar / Corrigir resultados de contagem

---

A qualquer momento durante uma contagem pode apagar ou adicionar resultados de contagem a um item de contagem. Basta alternar para o item que necessita de ser alterado, utilizando os botões ( ◀ ▶ ) . A partir deste ponto, pode:

- Adicionar mais do item de contagem seleccionado para completar a contagem.
- Premir "**CE**" para apagar os resultados da contagem do item de contagem seleccionado. Quando quiser apagar a contagem completa, inicie uma nova contagem, conforme descrito nos pontos do **MENU**.

### 5.5.3. Guardar / Imprimir\* / Definir banco / Adicionar referência

---

O Safescan 6175 possui um prático Menu de Contagem com todas as funcionalidades necessárias para contar os seus itens e exportar os resultados.

Basta premir "**OK**" durante a contagem para aceder ao Menu de Contagem. Para mais informações, consulte o capítulo 7.

#### \* Imprimir resultados da contagem

---

Depois de terminada a sua contagem, pode imprimir os resultados da mesma, utilizando a impressora opcional Safescan TP-230.

## 5.5.4. Exportar resultados da contagem para o Safescan MCS

---

Ligue o Safescan 6175 ao seu computador para exportar os resultados da contagem. Inicie o Software de Contagem de Dinheiro Safescan. Ao efetuar uma única contagem, clique no ícone "Live Count" para ver a contagem atual e, em seguida, prima "aceitar" para guardar o resultado da contagem. Quando tiver guardado uma ou mais contagens na memória do 6175, clique no ícone Count Data (Dados de contagem) para descarregar estes resultados de contagem do Safescan 6175 para o seu computador. Para mais informações, consulte o manual do software Safescan MCS. Pode transferir o manual a partir de **[www.safescan.com](http://www.safescan.com)**.

## 5.5.5. Iniciar uma nova contagem

---

Para iniciar uma nova contagem, prima "**MENU**". O visor indicará "**NEW COUNT**". Prima "**OK**" para confirmar.

## 6. Menu e funcionamento

---

Este capítulo contém instruções operacionais e explica as diferentes estruturas de menu do Safescan 6175.

### 6.1. Funcionamento geral

---

Quando uma determinada ação for necessária ou quando várias opções forem possíveis, os botões (◀▶) podem ser utilizados para navegar. Quando a navegação é possível ou quando tem de ser feita uma escolha no menu, o ecrã terá 2 setas a piscar. Por exemplo:



As 2 setas intermitentes indicam que pode navegar entre os itens de menu disponíveis



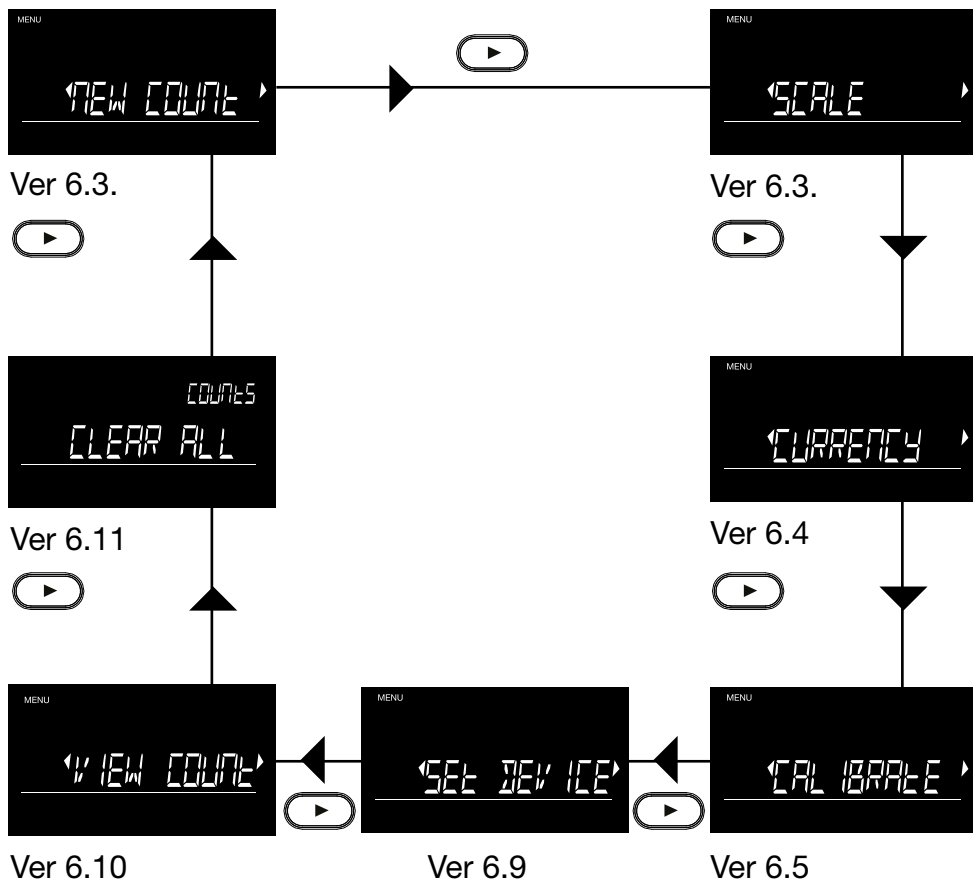
As 2 setas intermitentes indicam que tem de seleccionar um número.

Uma selecção pode ser confirmada, premindo o botão "OK". Para voltar ao passo anterior, prima o botão "CE".



## 6.2. Estrutura do menu

Pode entrar no menu do dispositivo, premindo o botão **"MENU"**. Para navegar através dos artigos, utilize os botões (◀▶). Para entrar numa opção, prima **"OK"**. A estrutura do menu é a seguinte:

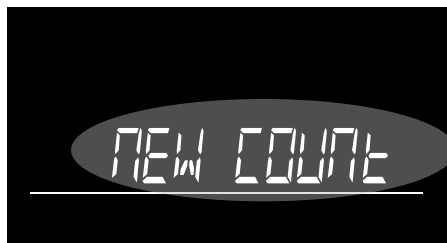


## 6.3. Nova contagem

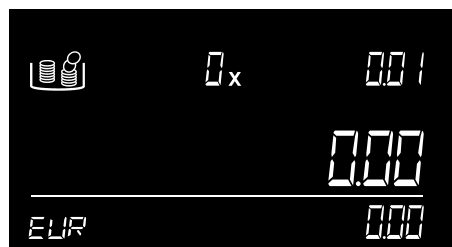
---



Quando quiser iniciar uma nova contagem e apagar todos os resultados existentes, prima "OK" quando aparecer "NOVA CONTAGEM" No ecrã.



O texto vai começar a piscar. Prima "OK" mais uma vez para confirmar.



A máquina voltará ao ecrã de contagem que está totalmente reposto a zero.

## 6.4. Balança de pesagem

---



Para activar a função da balança, prima **"OK"** .



O ecrã mudará agora para o modo de pesagem.



Pode, agora, pesar artigos com uma precisão de 0,05 gramas.

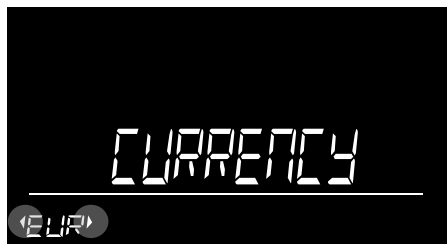
Pode tarar a balança, premindo **"OK"** quando o item predefinido, como um copo, tiver sido colocado. **"\*"** aparece no ecrã e o valor muda novamente para zero. Uma vez removido o item predefinido, o peso será indicado como um valor negativo.

## 6.5. Moeda

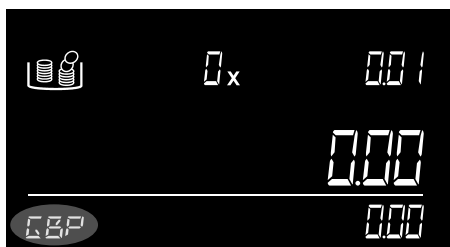
---



Quando quiser mudar a moeda, prima "OK" quando aparecer o ecrã "MOEDA".



A moeda activa é, agora, apresentada, com 2 setas a piscar. Utilize ( ◀▶ ) para navegar para a moeda desejada.



Após premir "OK", a máquina volta ao ecrã de contagem, mostrando a moeda escolhida.

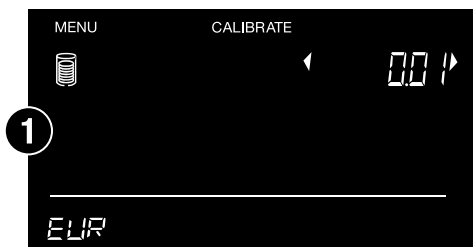
## 6.6. Calibração de rolos de moedas, sacos de moedas, maços de notas, artigos não-monetários ou uma segunda taça de moedas



Para além de moedas e notas soltas, o Safescan 6175 também pode contar rolos de moedas, sacos de moedas, maços de notas, artigos não-monetários e reconhecer uma segunda taça para moedas. No entanto, estes itens têm de ser calibrados primeiro. Para entrar no modo de calibração, prima "OK" quando aparecer o ecrã "CALIBRAR". No modo de calibração, use os botões (◀▶) para navegar até à denominação desejada. Se pretender mudar para o próximo item de calibração, prima "MENU". A sequência é Rolos de Moedas - Maços de Notas - Vouchers - Vales - 2ª Taça de Moedas.

O processo de calibração para cada rolos de moedas, sacos de moedas ou maços de notas é o mesmo, sendo o seguinte:

### Calibrar rolos/sacos de moedas e maços de notas



Exemplo: Para rolos de moedas. Mude para a denominação desejada com (◀▶) e confirme, premindo "OK".



Agora coloque 5 rolos de moedas vazios (dessa denominação) na plataforma.



A máquina irá pedir-lhe para confirmar. Para tal, prima **"OK"**.



Retire os rolos de moedas para ir para a próxima etapa de calibração.



Selecione o número de moedas que os rolos irão conter, utilizando os botões (◀▶), e prima **"OK"**.



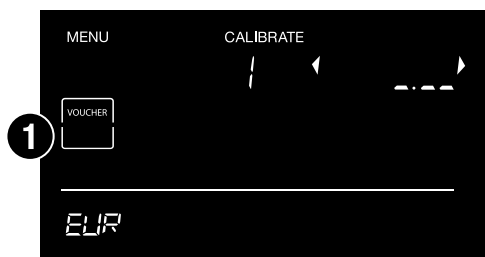
Prima **"OK"** para guardar. O rolo está, agora, calibrado e guardado na máquina.

O menu de calibração irá agora passar para a próxima denominação. Repita o processo indicado acima ou saia do modo de calibração, premindo **"OK"**. Se desejar mudar para o próximo item de calibração, utilize o botão **"MENU"**.

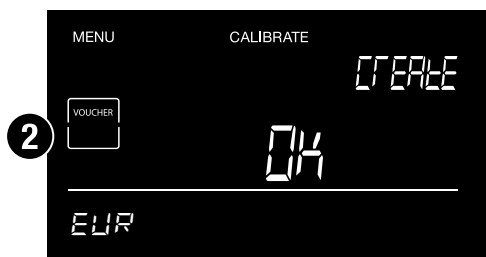
## 6.7. Calibrar artigos não-monetários

O Safescan 6175 também conta e processa artigos não-monetários, como vouchers, cupões, vale e fichas. Siga as instruções seguintes para calibrar estes itens e torná-los disponíveis no menu de contagem.

### 6.7.1. Calibrar vouchers



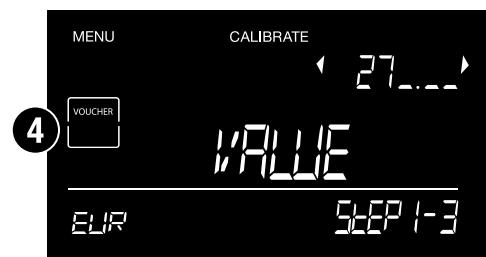
Utilize os botões (◀▶)/ (MENU) para navegar até 'vouchers' e prima "OK".



Prima "OK" mais uma vez para confirmar a calibração do voucher.



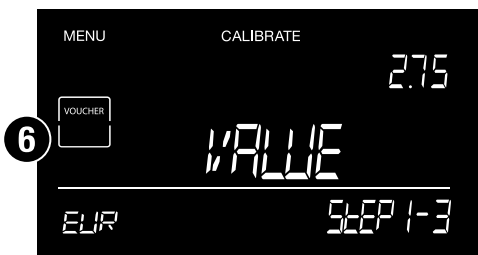
Utilize os botões (◀▶) para definir um número para o primeiro dígito. Por exemplo, "2". Prima "OK" para utilizar o número. O dígito seguinte começa a piscar.



Utilize os botões (◀▶) para definir um número para o dígito seguinte. Por exemplo, "7". Prima "OK" para utilizar o número. O dígito seguinte começa a piscar.



Utilize os botões (◀▶) para definir um número para o dígito seguinte. Por exemplo, "5". Prima "OK" para utilizar o número. O dígito seguinte começará a piscar.



Por exemplo: O valor do voucher é: **2.75**

Prima "OK" para confirmar. A entrada de 275 será automaticamente convertida para o valor: 2.75 (com ".75" como decimais).



Coloque 10 vouchers na plataforma. Após a pesagem dos vouchers, o aparelho emite um sinal sonoro. Prima "OK" para confirmar.

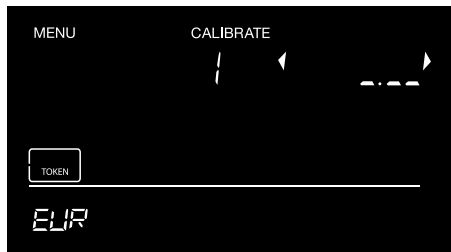


Prima "OK" para guardar as definições dos vouchers. O aparelho mudará automaticamente para a calibração do próximo voucher. Prima "OK" para calibrar o voucher seguinte ou prima "CE" para sair do menu de calibração.



## 6.7.2. Calibrar tokens

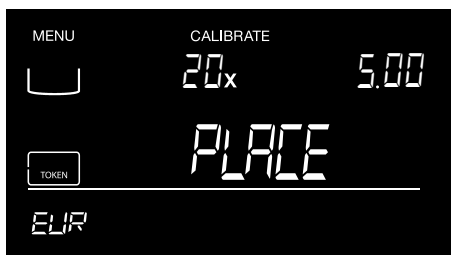
---



Utilize os botões (◀▶) / (MENU) para navegar até 'tokens' e prima "OK".

O procedimento é o mesmo da calibração de vouchers, descrito no capítulo anterior.

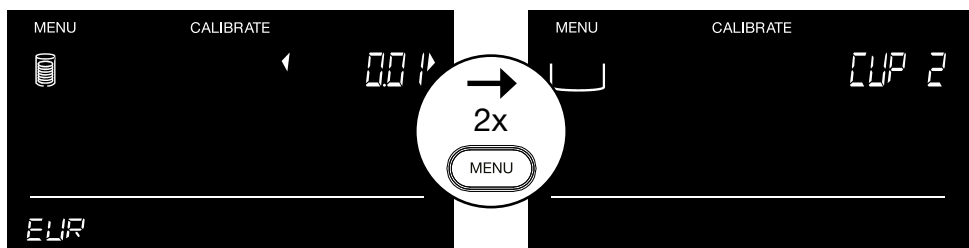
Há, contudo, duas diferenças em relação à calibração dos vouchers:



1. O aparelho pedir-lhe-á que coloque 20 tokens.
2. Para pesar os tokens, é necessário utilizar a taça para moedas incluída. Isto significa que deve colocar os 20 tokens na taça para moedas antes de a colocar no aparelho.

## 6.8. Calibrar uma segunda taça para moedas

O Safescan 6175 reconhece automaticamente as taças de moedas com um peso padrão de 33,5 gramas. Se a sua gaveta de dinheiro contiver taças com um peso diferente, pode configurar o Safescan 6175 para as reconhecer.



Ao premir **"OK"**, ser-lhe-á pedido para colocar a taça.



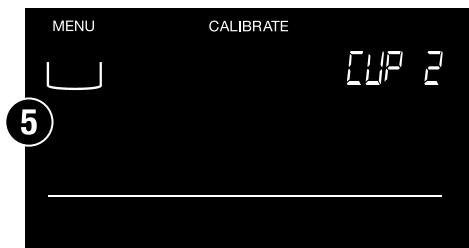
A máquina indicará que o peso da taça foi processado.



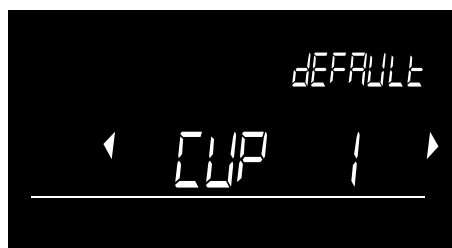
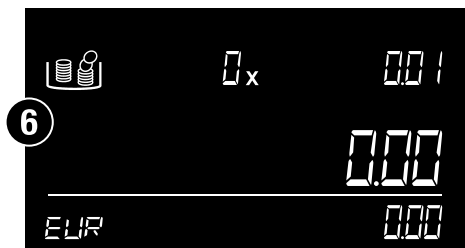
Prima **"OK"** para confirmar a calibração.



A taça está, agora, calibrada.



Prima "OK" para regressar ao ecrã de contagem.

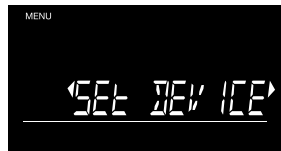


A partir de agora, uma vez iniciado o Safescan 6175, ser-lhe-á pedido que confirme qual a taça que tem de ser definida como preferência: a que vem com o aparelho como padrão (CUP 1) ou a que foi calibrada (CUP 2). Use os botões ( ◀ ▶ ) para seleccionar a taça que deseja definir como preferida. A seleção será guardada automaticamente.

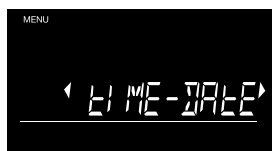
## 6.9. Configurar o aparelho

O Safescan 6175 reconhece automaticamente taças de moedas com um peso padrão de 33,5 gramas. Se a sua gaveta de dinheiro contiver taças com um peso diferente, pode configurar a Safescan 6175 para reconhecê-las. Prima

**"OK"** para entrar neste item do menu. No modo **"SET DEVICE"**, use os botões (◀▶) para navegar através dos sub-itens.



### 6.9.1. Submenu - estrutura



Ver 6.9.2 - A



Ver 6.9.2 - B



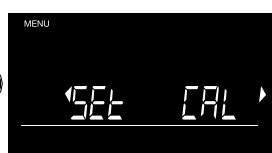
Ver 6.9.2 - C



Ver 6.9.2 - D



Ver 6.9.2 - E



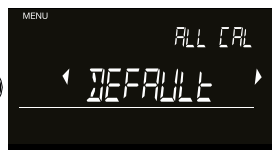
Ver 6.9.2 - F



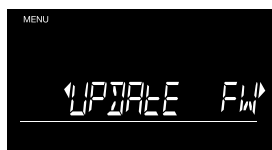
Ver 6.9.2 - G



Ver 6.9.2 - H



Ver 6.9.2 - I



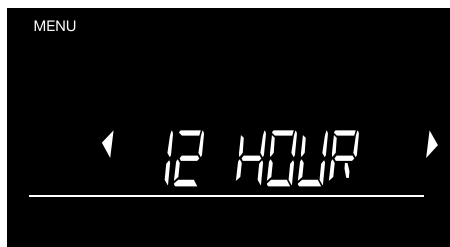
Ver 6.9.2 - J

## 6.9.2. Definição da hora e da data

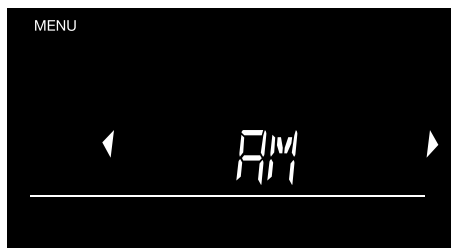
### A. Definição da hora e da data



Prima "OK" para iniciar o processo de definição de "HORA-DATA".



Altere entre o formato de 12 horas e 24 horas, utilizando (◀▶), e prima "OK" para confirmar.



Altere entre AM e PM, utilizando (◀▶), e prima "OK" para confirmar.



As horas começam agora a piscar. Prima brevemente (◀▶) para subir ou descer 1 hora, ou mantenha premido para percorrer as horas. Prima "OK" para confirmar.



Os minutos começam agora a piscar. Prima brevemente (◀▶) para subir ou descer 1 minuto, ou mantenha premido para percorrer os minutos. Prima "OK" para confirmar.



Navegue pelos formatos de datas, utilizando (◀▶). Prima "OK" para confirmar o formato desejado. Agora, defina o ano, mês e dia da mesma forma.



Será apresentada uma breve pré-visualização da hora e data definidas. O 6175 regressa ao submenu.

## B. AUTO ADD

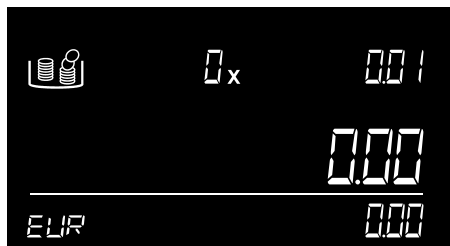
Ao ativar a função **AUTO ADD**, o Safescan 6175 adicionará automaticamente a quantidade e valor da denominação contada ao resultado total da contagem, assim que os itens forem removidos da plataforma. A função **AUTO ADD** está sempre activada por predefinição. Quando desativar esta função, tem de premir "**OK**" para adicionar os resultados da denominação aos totais.



Para ativar ou desativar a função, prima "**OK**" quando aparecer o ecrã **AUTO ADD**.



Alterne entre **ON** e **OFF**, utilizando (◀▶) e premindo "**OK**" para confirmar.



O aparelho voltará ao ecrã de contagem.

## C. AUTO NEXT

---

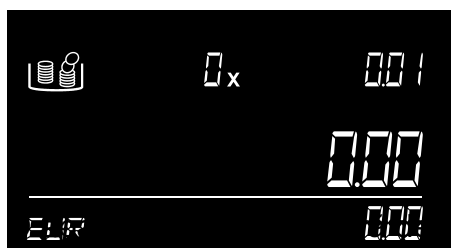
Ao activar a função **AUTO NEXT**, a máquina muda automaticamente para a denominação seguinte assim que os artigos forem removidos da plataforma. Quando esta função é desligada, é necessário utilizar (▶) para passar para a denominação seguinte. Por predefinição, a definição Auto Next está **ATIVADA**.



Para ativar ou desativar a função, prima "OK" quando aparecer o ecrã **AUTO NEXT**.



Altere entre **ON** e **OFF**, utilizando (◀▶) e premindo "OK" para confirmar.



contagem.



## D. AUTO BANK

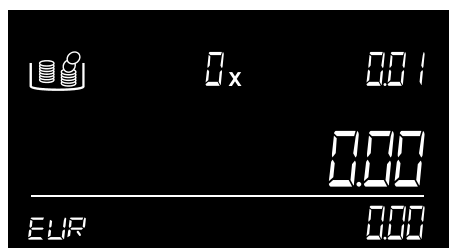
Ao ativar a função **AUTO BANK**, o Safescan 6175 pedir-lhe-á para definir o montante do banco no início de cada nova contagem.



Para activar ou desactivar a função, prima "OK" quando aparecer o ecrã **AUTO ADD**.



Altere entre **ON** e **OFF**, utilizando (◀▶) e premindo "OK" para confirmar.



O aparelho voltará ao ecrã de contagem.

## E. AUTO REF

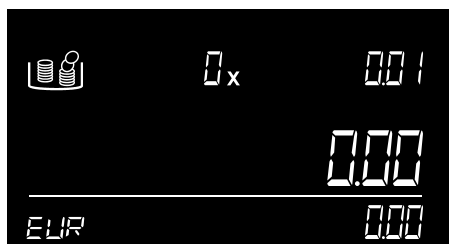
---

Ao ativar a função **AUTO REF**, o Safescan 6175 pede-lhe para inserir um número de referência no início de cada nova contagem.



Para ativar ou desativar a função, prima "**OK**" quando aparecer o ecrã **AUTO ADD**.

Altere entre **ON** e **OFF**, utilizando (◀▶) e premindo "**OK**" para confirmar.



A máquina voltará ao ecrã de contagem.

## F. Recalibrar a célula de carga

---



Se (devido a uma sobrecarga ou a um forte impacto) a célula de carga/elemento de pesagem do Safescan 6175 ficar danificada(o), poderá ser necessário recalibrá-la.

1. Prima "OK" para iniciar o processo de recalibração.
2. O dispositivo começará a "tara" e pedirá para colocar 500 gramas de peso\* na plataforma.
3. Depois de colocar o peso de 500 gramas, o dispositivo irá automaticamente iniciar o processo de calibração. No ecrã, o texto "Sampling" fica a piscar.
4. Quando o processo estiver concluído, o aparelho indicará: Concluído. Por favor retire o peso da plataforma de dinheiro. Agora, o dispositivo está pronto para ser utilizado.

\* Pode adquirir um peso de calibragem de 500 gramas em [www.safescan.com](http://www.safescan.com). Se não encontrar no site, por favor contacte-nos.

## G. Definição da região

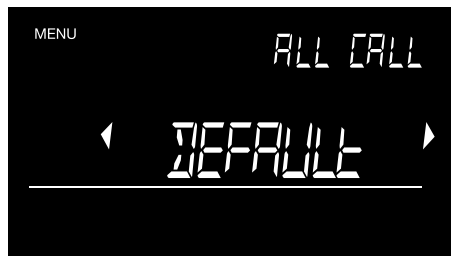
---



Selecione a região onde irá utilizar o seu Safescan 6175. Utilize os botões (◀▶) para alternar entre "EUROPE", "UK", "USA", "S-E ASIA" e "AUSTRALIA". Prima "OK" para confirmar.

## H e I. Voltar à configuração padrão de fábrica

---



Prima **"OK"** para começar a reiniciar a máquina. Se pretender reiniciar o seu Safescan 6175, pode repor as predefinições de fábrica do aparelho. Predefinição: Repor as predefinições, mantendo as calibrações dos pacotes de moedas do utilizador. Predefinição **"All Cal"**: Repor as definições por defeito, incluindo as calibrações dos utilizadores e dos pacotes de moedas.

**ATENÇÃO:** Ao seleccionar a opção de Repor Predefinição **"TODOS OS CAL"**, todas as configurações personalizadas, como itens calibrados, serão apagadas e todas as configurações básicas serão aplicadas a partir do reinício.

Para recarregar os dados pré-configurados do rolo de moedas para **EUR, GBP, USD** e **HKD**, execute a Ferramenta de Atualização de Moeda e selecione **"Sim"** quando aparecer a janela pop-up que pergunta se pretende incluir dados pré-configurados do rolo de moedas no seu dispositivo. Em seguida, prima **"Save to device"** para guardar novamente estes dados na sua balança de contagem de dinheiro Safescan.

## C. Atualizar firmware

---



Prima **"OK"** para colocar o dispositivo em modo de actualização de firmware. As atualizações do firmware (quando aplicável) estão disponíveis em **www.safescan.com**.

Transfira o pacote de atualização de firmware e siga as instruções incluídas para atualizar o seu 6175.

### 6.10. Ver resultados guardados da contagem

---



Para ver os resultados de contagem guardados, prima **"OK"**.



O número de contagem (M#) da última contagem guardada começa a piscar. Utilize as setas do teclado (◀▶) para navegar para o número de contagem pretendido e prima **"OK"** para ver os resultados.

- Utilize as teclas de seta (◀▶) para ver os resultados da contagem.
- Utilize o botão **"CE"** para ir para um passo anterior.
- Prima **"OK"** para imprimir os resultados da contagem selecionada.

## 6.11. Apagar todas as contagens

---



Para abrir a função **CLEAR ALL**, prima "OK".



O texto **CLEAR ALL** começa a piscar. Prima "OK" para apagar todos os resultados de contagem do aparelho.

## 7. Menu de contagem e funcionamento

---

O menu de contagem contém todas as funcionalidades úteis durante e após a contagem. Neste menu, é possível:

- Guardar resultados
- Adicionar um número de referência a uma contagem
- Definir um valor bancário
- Imprimir resultados

### 7.1. Abrir o menu de contagem

---

Prima "OK" para abrir o menu de contagem.

- O menu de contagem pode ser acedido em qualquer altura durante uma contagem.
- O menu de contagem só pode ser aberto com a plataforma de dinheiro vazia

Depois de premir "OK", é apresentada a primeira função "SAVE COUNT".

Utilize as teclas (◀▶) para navegar pelas diferentes funções e prima "OK" para selecionar uma.

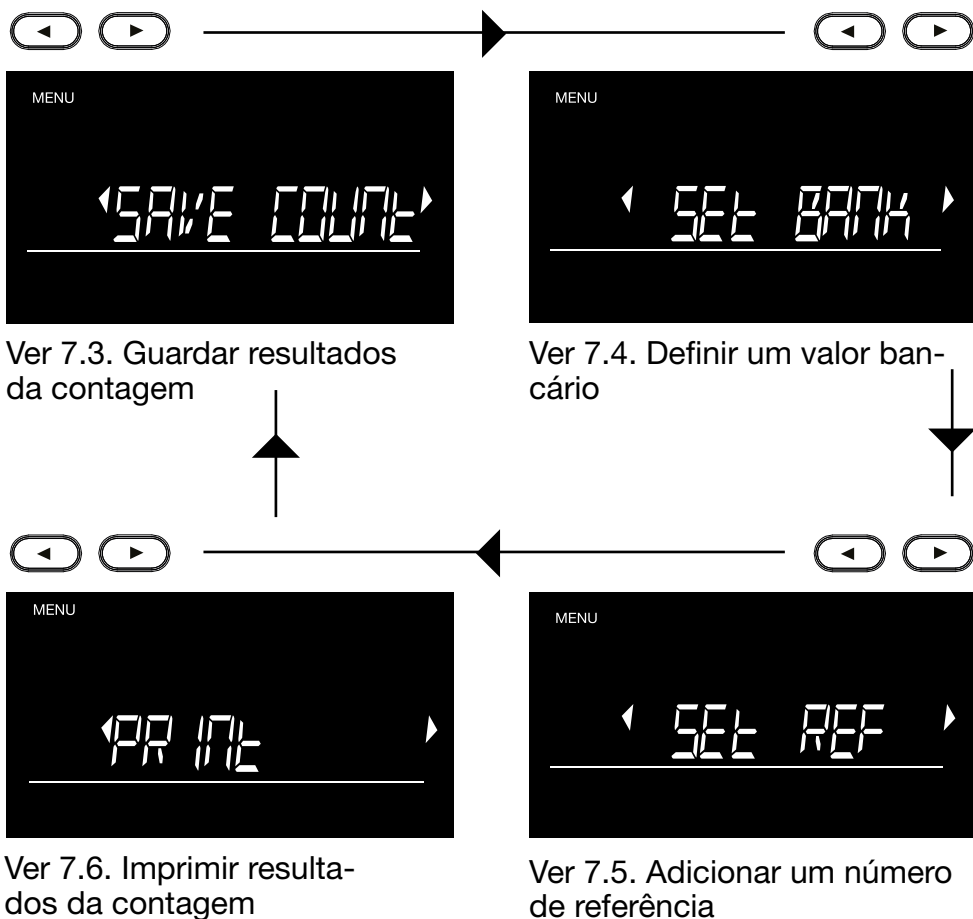


Se as duas teclas de seta estiverem a piscar, é possível navegar entre os itens de menu disponíveis.

## 7.2. Estrutura do menu de contagem

---

Utilize as teclas ( ◀ ▶ ) para navegar entre as diferentes funções e prima "OK" para selecionar uma. A estrutura do menu funciona da seguinte forma:





## 7.3. Guardar a contagem

---

Pode guardar os seus resultados da contagem na memória interna do aparelho com a função "**SAVE COUNT**". Pode, depois, processá-los quando for conveniente.



Prima "**OK**" para guardar os resultados da contagem.



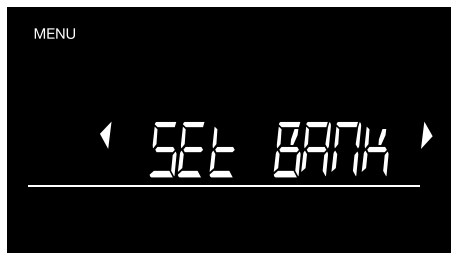
O resultado da contagem é, agora, armazenado no aparelho. O número da memória associada é apresentado no canto inferior esquerdo.

---

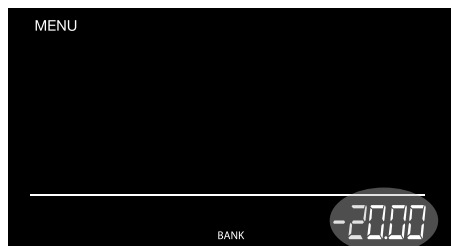
Depois de guardar os resultados da contagem, o aparelho voltará ao ecrã de contagem. Se pretender utilizar outras funções do menu de contagem, prima novamente "**OK**" para abrir o menu de contagem.

## 7.4. Definir banco

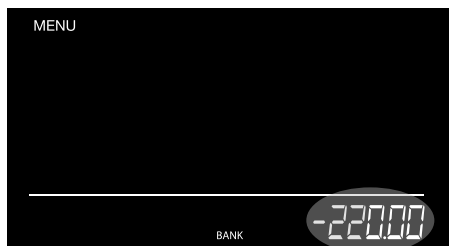
É possível inserir o valor inicial da sua gaveta de dinheiro, utilizando a opção **"SET BANK"**.



Prima **"OK"** para selecionar a função banco e introduza o valor inicial da sua gaveta de dinheiro.

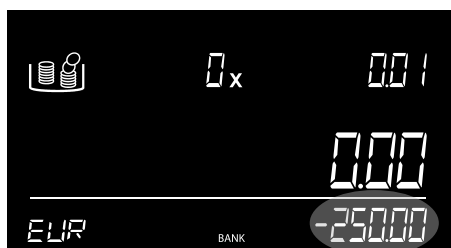


OU



Utilize as teclas (◀▶) para introduzir o valor do banco e prima **"OK"** para confirmar.

Prima e mantenha premidas as teclas (◀▶) para introduzir valores de banco maiores. O número subirá automaticamente. Prima **"OK"** para confirmar.

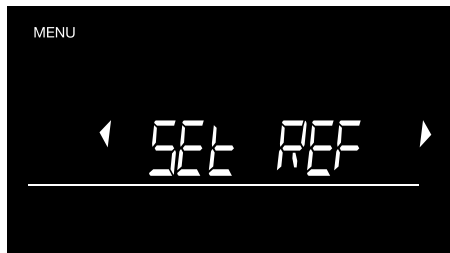


O valor do banco será agora, indicado como um resultado inicial negativo que será deduzido da sua contagem total.

Depois de definir o valor do banco, o aparelho voltará ao ecrã de contagem. Se pretender utilizar outras funções do menu de contagem, prima novamente **"OK"** para abrir o menu de contagem.

## 7.5. Definir um número de referência

A funcionalidade de referência permite-lhe associar um número de referência aos seus resultados de contagem. Este número pode ser associado a uma gaveta de dinheiro ou a um empregado específico.



Prima "OK" para definir um número de referência.



Utilize os botões (◀▶) para definir um número para o primeiro dígito.

Prima "OK" para confirmar o número. O segundo dígito começa agora a piscar.

Prima novamente "OK" para confirmar o número de referência que definiu ou utilize as teclas(◀▶) e repita o primeiro passo para definir o segundo e o terceiro dígito.

Depois de adicionar uma referência, o aparelho voltará ao ecrã de contagem. Se pretender utilizar outras funções do menu de contagem, prima novamente "OK" para abrir o menu de contagem.

### NOTA:

Os números de referência previamente configurados serão mostrados ao abrir a função **SET REF**. Utilize as teclas (◀▶) para percorrer os diferentes números e prima "OK" para os utilizar.

Prima "CE" para introduzir um novo código de referência.

## 7.6. Imprimir

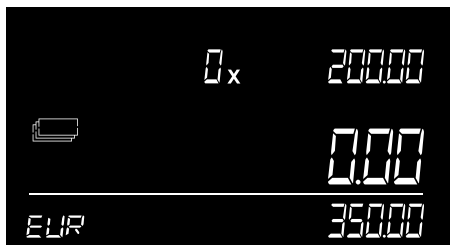
---



Para imprimir os resultados da contagem, ligue primeiro a sua impressora Safescan TP-230 e prima "**OK**".



A notificação "**PRINTING**" será apresentada enquanto a Safescan TP-230 estiver a imprimir.



O aparelho voltará ao ecrã de contagem quando a impressora tiver concluído. Se pretender utilizar outras funções do menu de contagem, prima novamente "**OK**" para abrir o menu de contagem.

## 8. Resolução de problemas

---

Este capítulo descreve o funcionamento do Safescan 6175, bem como a estrutura do menu do dispositivo.

### Mensagem de erro



### Descrição

#### **SUSPEITO - VERIFIQUE ITEM**

Número incorreto de moedas detetado num rolo de moedas / número incorreto de notas detetado num maço de notas.



### Solução:

Verifique o rolo de moedas / maço de notas para detetar quaisquer moedas / notas em falta ou em excesso. Corrija e conte novamente. Devido à elevada tolerância de peso das notas, o 6175 não é capaz de detetar fardos de notas incompletos.



#### **REMOVER TUDO**

Ainda há itens presentes na plataforma depois de "OK" ter sido premido - ou a plataforma de dinheiro não estava vazia durante a taragem.

## Mensagem de erro



## Descrição

### Solução:

Limpar a plataforma de todos os itens antes de premir "OK" ou inserir um novo comando. Certifique-se de que não há objetos na plataforma enquanto o 6175 realiza a tara.

## A quantidade contada não está correta

## A quantidade contada não está correcta.

Verifique se o copo de moedas já foi colocado no dispositivo durante o arranque. Nesse caso, o peso do copo é automaticamente tarado, o que provocará uma contagem incorrecta (válida apenas para moedas). Verifique se a plataforma monetária foi removida e colocada durante a contagem

### Solução:

- Retire o copo da plataforma e coloque-o na plataforma novamente, ou reinicie o dispositivo. Certifique-se de que o copo não está na plataforma quando ligar o 6175.
- Nunca (re)movimente a plataforma de dinheiro durante a contagem

## Mensagem de erro



## Descrição

### **SOBRECARGA**

Foi colocado demasiado peso na plataforma de dinheiro

### **Solução:**

Retire todo o peso da plataforma. Se a mensagem desaparecer: continue a usar o seu 6175 como habitualmente. Se a mensagem permanecer: desligue o 6175 e volte a ligar. Se a mensagem aparecer frequentemente ou não desaparecer, contacte a Equipa de Sucesso do Cliente Safescan.



## **MEMORY FULL**

A memória para guardar os resultados da contagem está cheia.

### **Solução:**

1. Prima "**MENU**" e utilize os botões (◀ ▶) para aceder a Limpar todos os resultados das contagens (ver capítulo 6.11.).
2. Ligue o 6175 ao MCS e descarregue os resultados da contagem do no separador: "**COUNT DATA**". para o seu PC.



## Mensagem de erro



## Descrição

### Retirar ... - ... PCS

O peso na balança é demasiado elevado para o 6175 determinar o número exato de moedas ou notas.

### Solução:

Retirar o número indicado de moedas ou notas da plataforma de dinheiro, até o 6175 ser capaz de determinar o número. Continuar a contar. As notas devem ser sempre colocadas na plataforma em pilhas de notas no máximo de 25 de cada vez.

A contagem de 2 versões da mesma denominação é possível quando:

A primeira pilha de notas na plataforma monetária não excede 10 unidades.

As pilhas subsequentes de notas não excedem 15 unidades.



## Mensagem de erro



## Descrição

### REMOVER ALGUMAS

Válido apenas para a contagem de notas. O peso na balança não tem lógica. Causado pela tolerância de peso da nota - o 6175 não consegue determinar a quantidade exata de notas na plataforma.

### Solução:

Remover uma pequena quantidade de notas até o 6175 ser capaz de determinar o número. Continuar a contar. As notas devem ser sempre colocadas na plataforma em pilhas de notas no máximo de 25 de cada vez. A contagem de 2 versões da mesma denominação é possível quando:

A primeira pilha de notas na plataforma monetária não excede 10 unidades.

As pilhas subsequentes de notas não excedem 15 unidades.

## Mensagem de erro



## Descrição

### **BATERIA FRACA**

A potência da bateria é inferior a 5%.



## Solução:

Ligar o adaptador de energia para recarregar a bateria. Esta mensagem só pode aparecer quando a bateria Safescan LB-205 está inserida.



## DEFEITO

A célula de carga tem defeito, não sendo possível a pesagem / contagem.

## Solução:

Contacte a Equipa de Sucesso do Cliente Safescan

## 9. Bateria recarregável (Acessório opcional)

---

### 9.1. Instalar a bateria recarregável Safescan LB-205

---

1. Desligar o adaptador de energia.
2. Retirar a plataforma de dinheiro da balança.
3. Virar o aparelho de cima para baixo e abrir a tampa da bateria (ver capítulo 3.1).
4. Colocar a bateria no compartimento da bateria, ligar o fio e fechar a tampa.
5. Colocar a plataforma de dinheiro na escala.
6. Ligar o adaptador de energia para carregar a bateria.

### 9.2. Indicação do estado das pilhas recarregáveis

---

- No início: Os segmentos internos piscam durante 5 segundos -> A bateria está a ser carregada.
- No início: Todos os segmentos piscam durante 5 segundos; depois disso, o ícone da bateria permanece ligado -> A bateria está 100% carregada.



- O dispositivo é alimentado apenas pela bateria:
- Bateria completa ligada -> A energia da bateria é de 100%



- O indicador de bateria está cheio até meio\* -> Bateria com energia superior a 50%
- O indicador de metade da bateria está a piscar continuamente -> Bateria com energia inferior a 20%



- O indicador de bateria vazia está a piscar\* -> Bateria vazia (energia da bateria inferior a 5%) No ecrã, a mensagem Bateria fraca estará a piscar; ligue o adaptador de energia para recarregar a bateria.

Nota: a duração da bateria pode diminuir após muitos ciclos de carga - isto é comum quando se utilizam baterias recarregáveis.

## 10. Atualizações

---

Para mais informações sobre atualizações do aparelho e das moedas, consulte **www.safescan.com** para mais detalhes.

As atualizações de firmware são carregadas no dispositivo através da opção Atualizar FW no menu; consulte 6.9.2 - J.

As atualizações da tabela de pesos são feitas através da ferramenta gratuita de software de atualização da moeda. Este software verificará automaticamente se há atualizações de firmware e carregará o último ficheiro da tabela de pesos para o seu 6175.

As instruções de atualização podem ser encontradas no pacote de actualização que pode ser transferido em **www.safescan.com**.

## 11. Precauções de segurança

---

### Safescan 6175

**ATENÇÃO! A falha em seguir estas precauções pode causar curto-circuitos e graves lesões, como queimaduras, choques elétricos e perigo de incêndio.**



- Nunca utilize um transformador/cabo de alimentação danificado.
- Utilize sempre e apenas o adaptador de corrente fornecido.
- Nunca sujeite o aparelho, o adaptador de corrente ou os cabos elétricos a líquidos ou humidade, nem lhes toque com as mãos húmidas.
- Nunca toque e (des)ligue o transformador com as mãos molhadas.
- Desligue sempre o aparelho da tomada se o desejar mover para outra posição.
- Segure sempre na ficha ao desligar o dispositivo da tomada e nunca puxe pelo cabo.
- Nunca derrame líquidos ou detergentes químicos (de limpeza) no aparelho.
- Se for derramado líquido no aparelho, desligue sempre a tomada de alimentação, retire a bateria (quando instalada) e contacte a Safescan para assistência.

**CUIDADO! Danos do produto ou elemento de pesagem**



- Certifique-se de que não caem objetos estranhos (moedas, papel, cliques, agramos) dentro da máquina, já que podem bloquear as peças mecânicas e os sensores da máquina, e danificá-los ou parti-los, anulando a sua garantia.
- Coloque sempre o 6175 sobre uma superfície plana e estável, e mantenha a área à volta da plataforma de

dinheiro desimpedida.

- Para evitar danificar o aparelho ou causar qualquer avaria de funcionamento, limpe o aparelho com um pano seco. Não use um pano molhado ou húmido, nem produtos (químicos) de limpeza.

## **AVISO! Risco de mau funcionamento ou danificação do dispositivo**



- Tal como em qualquer balança de pesagem de precisão, o resultado da pesagem é influenciado por um fluxo de ar substancial. Como tal, não utilize o dispositivo perto de ventiladores de arrefecimento, ar condicionado, janelas abertas, etc.
- Coloque cuidadosamente os artigos na plataforma de pesagem, não os atire nem deixe cair.
- Não deixe cair, bata ou abane o 6175.
- Nunca coloque artigos com peso superior a 1,5 kg no 6175.
- O Safescan 6175 não consegue identificar dinheiro falso.
- Nunca desmonte o dispositivo, o que anularia imediatamente a sua garantia.
- Nunca deixe qualquer item - nem mesmo a taça de moedas - na plataforma de dinheiro quando o aparelho não estiver a ser utilizado ou quando for armazenado por um período mais longo.
- Não utilize a máquina em ambientes poeirentos ou sujos, uma vez que isto causará o mau funcionamento do sensor.
- Se a máquina não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a ficha da tomada, para evitar possíveis danos do equipamento.
- Para evitar danificar o aparelho. Utilize apenas a bateria opcional recarregável Safescan LB-205 disponível.

## **BATERIA LB-205 (produto opcional)**

### **ATENÇÃO! Queimaduras, perigo de incêndio e envenenamento. Risco de lesões graves**



- Mantenha sempre as pilhas afastadas do fogo, do calor e da água.
- Evite sempre tocar na bateria com as suas próprias mãos, se esta estiver corroída ou quando tiver ocorrido um derramamento.

### **CUIDADO! Danos, fugas**



- Retire a bateria do dispositivo em caso de não-utilização ou armazenamento a longo prazo.
- Para evitar poluição, elimine as baterias em conformidade com os regulamentos locais.

## **12. Acessórios opcionais**

---

### **Bateria recarregável**

Bateria Safescan LB-205

### **Impressora térmica de recibos**

Safescan TP-230

### **Software de Contagem de Dinheiro**

Safescan MCS

### **Conjunto de copos de moedas pesáveis**

Safescan 4141CC

Safescan 4617CC

## 13. Especificações

---

### Funcionalidades

Balança de contagem de dinheiro para a contagem de moedas, notas, maços de notas e rolos de moedas.

- Guardar os resultados da contagem na memória
- Adicionar um número de referência a uma contagem
- Pode também ser utilizada como balança de pesagem de precisão (nota: não “aprovada legalmente para comércio”).

### Moedas

Depende da região - consulte [www.safescan.com](http://www.safescan.com) para mais informações

**Dimensões (CxLxA)** 22,3 x 14,2 x 14,7 cm / 8,8 x 5,6 x 5,8 pol.

**Ecrã LCD** de alto contraste com 4,1 pol.

**Interface** USB-B para PC, RJ-10 para impressora

**Requisitos de energia** Fonte de alimentação 12V/0.5A

### Consumo de energia

Máx. 2,4W em modo de funcionamento (sem carga da bateria)

Máx. 6W em modo de funcionamento (incluindo carregamento da bateria)

Máx. 50mW em modo stand-by/inactivo

**Temperatura de funcionamento** 0 - 40°C

**Temperatura de armazenamento** -25 a 55°C

**Capacidade máxima de carga** 1,5 kg / 3.3 lbs

**Máxima precisão** 0,05 g

**Peso líquido** 660 g / 23 oz

**Certificação** CE, FCC, RoHS



**Safescan**<sup>®</sup>

---

**Safescan B.V.**  
PO Box 7067, 2701AB Zoetermeer, NL  
Desenhado na Europa - Fabricado na China  
[www.safescan.com](http://www.safescan.com)  
© 2023 Safescan. Todos os direitos reservados  
SAFESCAN® é uma marca registada

---

[www.safescan.com](http://www.safescan.com)

20231